

PROGETTO PILOTA

Vimercate: in Pronto Soccorso avviato un progetto di comunicazione aumentativa

Le tavole predisposte aiutano, dunque, a superare barriere comunicative e contribuiscono a costruire la più giusta e appropriata relazione tra operatore sanitario e utente del Pronto Soccorso.

 COME STAI? HOW ARE YOU? як справляєшся?	 UGUALE SAME рівні	 EMOZIONI EMOTIONS емоції	 SÌ YES ТАК	 NO NO НІ	 AIUTO HELP Допоможіть	 TRAFITTIVO TRAFITIVE ГОСТРІЙ	 OPPRESSIVO OPPRESSIVE гнітючий		
 CALDO HOT гарячий	 FREDDO COLD холодний	 TRISTE SAD сумний	 VERTIGINI DIZZINESS запаморочення	 MAL DI TESTA HEADACHE головний біль	 DEBOLEZZA WEAKNESS слабкість				
 ABBASSARE IL LETTO LOWER THE BED опустити ліжко	 ALZARE IL LETTO RAISE THE BED підняти ліжко	 PAURA FEAR страх	 DISTURBI DELLA VISTA VISUAL DISORDERS порушення зору	 RAFFREDDORE COLD нежить	 EPISTASSI EPISTAXIS Епістаксис				
 DORMIRE TO SLEEP спати	 TELEFONARE PHONE телефон	 PREOCCUPATO WORRIED стурбований	 MAL DI ORECCHIE EAR ACHE біль у вусі	 MAL DI GOLA SORE THROAT біль у горлі	 TOSSE COUGH кашляє				
 MEDICO DOCTOR лікар	 FAMIGLIA FAMILY сім'я	 FELICE HAPPY щасливий	 SANGUINARE TO BLEED кровоточити	 FRURITO ITCH свербіж	 RASH RASH всипка				
 STIPSI CONSTIPATION запор	 VOMITARE TO THROW UP блювота	 MAL DI PANCIA BELLYACHE біль у животі	 DISSENTERIA DYSENTERY дисентерія	 DOLORE ACHE біль	 FEBBRE FEVER лихоманка				
								 EDEMA EDEMA набряки	 ALLERGIA ALLERGY алергія

Comunicazione Aumentativa

di Redazione
11 Maggio 2022

Vimercate. Con il termine **Comunicazione Aumentativa** si indicano le strategie che possono semplificare e migliorare la **comunicazione** di tutte le persone che hanno difficoltà, temporanee o permanenti, ad utilizzare i più comuni canali comunicativi , fra cui anche quelli verbali. Ebbene, il **Pronto Soccorso dell'Ospedale di Vimercate** ha avviato un **progetto pilota** di comunicazione aumentativa: gli operatori, sia in fase di triage sia nel corso dell'attività di Osservazione, in caso di necessità, possono avvalersi di strumenti e supporti, realizzati ad hoc, di comunicazione aumentativa. Hanno a disposizione, cioè, tavole che riproducono immagini grafiche, immediatamente riconoscibili, e un termine che identifica e ne esplica il significato, con le quali interloquire con il paziente in difficoltà.



Mirco Pirola

“Questi supporti vengono utilizzati – precisa **Mirco Pirola**, Coordinatore Infermieristico del PS – **nella relazione con pazienti che hanno un deficit comunicativo, per disabilità o patologia innata o acquisita**: per esempio una malattia di decadimento cognitivo o una paralisi cerebrale infantile, una sclerosi multipla, un ictus o un trauma cranico. Ma anche con **pazienti che soffrono di autismo**, che hanno subito un **forte stress emotivo** o che hanno una **scarsa conoscenza della lingua italiana**”.

Le tavole predisposte aiutano, dunque, a **superare barriere comunicative** e contribuiscono a costruire la più giusta e appropriata relazione tra operatore sanitario e utente del Pronto Soccorso.

Il progetto avviato presso la struttura di emergenza-urgenza dell’Ospedale di Vimercate, è **tra le prime in Lombardia**, insieme al PS dell’Ospedale di Lodi, a dare concretezza al progetto che nasce dal confronto in senso ad un gruppo di lavoro sollecitato e creato da ANCI Lombardia Salute, coordinato da Sara Borali.

Le tavole iconografiche prodotte per il triage riproducono il percorso che il paziente intraprende in Pronto Soccorso e sono suddivise in quattro sezioni. Ce le descrive il coordinatore infermieristico: “La prima è relativa al motivo dell’accesso al servizio di emergenza urgenza e a una breve anamnesi. La seconda è dedicata alla traumatologia, alla gravidanza e all’inquadramento del dolore. La terza sezione concerne le discipline internistiche; l’ultima riguarda il percorso che il paziente intraprenderà all’interno del PS, coerentemente al codice di triage assegnato. Le tavole intitolate all’Osservazione Breve, continua Pirola, richiamano invece, **“il percorso che il paziente intraprende all’interno del PS**, con sezioni dedicate agli esami diagnostici, all’interpretazione degli esami, alle terapie che potrebbero essere prescritte e somministrate ed infine alla dimissione del paziente”.

Data l’attuale emergenza, segnata dalla guerra, **le tavole iconografiche sono in lingua italiana, inglese e ucraina**.